

PUBLICATION MENSUELLE

Fédération Française des Echecs

Fondateur : H. DELAIRE

Association déclarée conformément à la loi du 1^{er} Juillet 1901

« Journal Officiel », 22 mai 1921

Affiliée à la Fédération Internationale des Echecs



BULLETINS n^{os} 41-42 - Août-Septembre 1930

Adresser la correspondance à M. L. Tauber, Président de la F. F. E., 17, Avenue Kléber, Paris (XVI^e) ;

Adresser tous envois de fonds à M. A. Gromer, trésorier, 27, rue La Pérouse, Paris (XVI^e). Compte Chèques postaux 130.870.

Conditions d'affiliation :

Membres participants : 10 francs par an (Service du Bulletin franco domicile par poste).

Cercles affiliés : 6 francs par membre et par an (Service du Bulletin au Secrétariat des Groupements respectifs).

Prière de joindre un timbre pour affranchissement de la réponse.

SOMMAIRE

Communiqués et Nouvelles	2
Affiliations Nouvelles. Cercle en formation	3
Tableau des Cercles affiliés.	4
Le Championnat de France 1930.	5
VII ^e Congrès de la F. I. D. E.	7
Tournois par Correspondance	8
Tournois des Nations. Hambourg	9
Parties	11
Problèmes, Etudes, Compositions	15
Publicité.	18

FAITES DES ÉLÈVES !

CONSTITUEZ DES CERCLES !

Communiqués et Nouvelles

DANS NOS CERCLES

TARBES. — *Echiquier de Bigorre*. — Une équipe de 8 joueurs de l'*Echiquier de Bigorre* est allée à Lourdes le 27 juin pour y rencontrer l'*Echiquier Lourdaïs*, le dernier né des Pyrénées. Organisation parfaite et accueil charmant. Le match qui se déroula devant une assistance nombreuse et choisie parmi laquelle on remarquait M. Gazagne, maire de Lourdes, a donné les résultats suivants :

Echiquier Lourdaïs		Echiquier de Bigorre	
M ^{me} Bonneville	1 3	MM. Labadie	0 0
MM. Tessier	1/2	Groh	1/2
Boubaud G.	0 0	De Lonjon	1 1
Nicolas	0 1	Barrère	1 0
Barral	1/2 0	Barragué	1/2 1
Bonneville	1 1	Rouzil	0 0
Boubaud M.	1 1	Caudehan	0 0
Herard	0 0	Carrère	1 1
Total	8 p.	Total	7 p.

STRASBOURG. — *Echiquier Strasbourgeois*. — Dimanche 29 juin 1930 a eu lieu à Strasbourg un tournoi très intéressant entre les deux cercles d'échecs de cette ville : l'*Echiquier Strasbourgeois* et le *Cercle d'Echecs de Strasbourg 1924*. On a joué avec beaucoup d'acharnement pendant 4 heures par une chaleur tropicale, 19 parties ont été jouées avec le résultat suivant :

11 1/2 points pour l'*Echiquier Strasbourgeois*.

7 1/2 points pour le *Cercle d'Echecs Strasbourgeois 1924*.

Le Casino de Niederbronn a organisé le 27 juillet un tournoi entre différents cercles d'Alsace et de Lorraine. Les cercles de Metz et de Sarreguemines ainsi que les deux cercles de Strasbourg avaient donné leur adhésion.

Nous donnerons le compte rendu de cette manifestation dans notre prochain bulletin.

CALAIS. — Le *Cercle d'Echecs de Calais* est en pleine prospérité. Le tournoi Championnat de Calais a donné les résultats suivants :

Première catégorie. — 1^{er} M. Lukas, 9 points ; 2^e M. Desmoulins, 7 points ; 3^e *ex aequo* MM. Lloyd, Eurcq, Parus et Lerat, 6 points ; 7^e Godsmet, 5 p. 1/2 ; 8^e M. Dussaussoy, 3 p. 1/2 ; 9^e Kelvey, 2 p. 1/2 ; 10^e M. Bulteau, 1 p. 1/2.

Deuxième catégorie. — M. Deleau, 7 points ; 2^e *ex aequo* MM. Vanheeghe et Gilanys, 5 points ; 4^e M. Dequit, 4 p. 1/2 ; 5^e *ex aequo* Derroide et Lambert, 4 points ; 7^e *ex aequo* MM. Chatelain et Authier, 3 points ; 9^e M. Dameron, 1/2 point.

AVIS

Étant donné la période des vacances, nous ne faisons paraître qu'un bulletin pour les mois d'août et septembre. Dès le mois d'octobre, notre publication reprendra sa fréquence habituelle.

— x —

Affiliations nouvelles

SÈTE. — Les efforts de M. Bonet ont été pleinement couronnés de succès, et nous sommes heureux de faire connaître à nos adhérents que la ville de Sète compte à nouveau un cercle d'échecs déjà prospère.

Le bureau a été ainsi constitué :

Président ; M. Hoche ; vice-présidents, MM. le D^r Carrière et M^e Belgodère ; secrétaire, M. Bonet, 4, rue Nord du Château-d'Eau ; trésorier, M. Moulis ; commission technique, M. Malgoire.

La *F. F. E.* présente ses meilleurs compliments à ce jeune et actif groupement.

PARIS. — *Echiquier de la Nation*. — Ce nouvel enfant de Paris se porte admirablement bien et compte déjà une trentaine de membres. Nous adressons nos félicitations les plus chaleureuses à MM. Anglarès et F. Lazard qui ont obtenu en très peu de temps un si beau résultat.

Réunions du cercle tous les vendredis, Café Philippe-Auguste, Place de la Nation.

CERCLE EN FORMATION

BEAUMONT. — (*Puy-de-Dôme*). — M. Maucourt, 3, rue de la Poste, à Beaumont, a pris l'initiative de la création d'un cercle d'échecs. D'ores et déjà, les résultats obtenus sont très encourageants, et nous sommes heureux de constater que le « noble jeu » se propage peu à peu dans tous les coins de la France.

— x —

NECROLOGIE

C'est avec un très vif regret que nous informons nos adhérents du décès de M. E. CONVERT.

M. E. CONVERT avait bien voulu accepter, malgré ses occupations multiples et son état de santé déjà compromis, les lourdes fonctions de secrétaire de la *F. F. E.* Nous avons tous apprécié le zèle avec lequel il s'est dévoué à sa tâche pendant malheureusement trop peu de temps.

La *F. F. E.* perd un de ses collaborateurs les plus dévoués.

~~~~~

# Tableau des Cercles affiliés à la F. F. E. (suite) (A à C)

|                                 |                                                                                                                                    | 1929 | 1930 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| ALGER.                          | Brasserie Lafferrière, 68, rue d'Isly.<br>Président : M. RICARDI. Secrétaire : M. I. ANTONY.                                       | 66   | 72   |
| ANGERS.                         | Café GARNAUT, place du Ralllement.<br>Représentant du Comité : M. L. CHAMADAT, 15, rue Proust.                                     | 18   | 19   |
| ANTIBES.                        | Président : M. FONSE. Secrétaire : M. M. ROUSSEL, 29, avenue de la Gare.                                                           | »    | 28   |
| BELFORT.                        | Brasserie WAGNER, 20, faubourg de Montbéliard.<br>Président : M. E. MAYEN, 49, faubourg de France.                                 | 15   | 15   |
| BEZIERS.                        | Café GLACIER.<br>Représentant du Comité : M. P. SAVIGNAC, 4, rue Française.                                                        | 8    | 8    |
| ECHIQUEUR DE LA<br>COTE BASQUE. | Représentants du Comité : M. PRAUDIER, rue Maison-Suisse, Biarritz;<br>M <sup>e</sup> METTETAL, place du Château-Vieux, à Bayonne. | 88   | 12   |
| BOULOGNE-SUR-MER.               | Président : M. R. COUET, Grande Rue.                                                                                               | 40   | 37   |
| BOURGES.                        | Grand Café.<br>Représentant du Comité : M. P. BROCHANT, 8, rue Cambournac.                                                         | 15   | 15   |
| CALAIS.                         | Brasserie Royale.<br>Représentant du Comité : M. GODSMET, 1, place de Russie.                                                      | 18   | 20   |
| CANNES.                         | Salon de l'Automobile-Club.<br>Président : M. RODOCANACHI.<br>Secrétaire : M. H. NICOLAS, 45, Bd de la Ferrage, Cannes.            | 50   | 40   |
| CHAMBERY.                       | Représentant du Comité : M. BERNARD, 5, rue de la Poste.                                                                           | 23   | 25   |
| CHARLEVILLE.                    | Représentant du Comité : M. LEPAGE, 3, rue du Musée.                                                                               | »    | 26   |
| CLERMONT-FERRAND                | Café-Restaurant du Globe.<br>Président : M. HEYLEN, 35, rue de la Treille.                                                         | 7    | 10   |
| COMINES.                        | Cercle Privé E. E. N. F.<br>Secrétaire : M. Marcel DEBOE, Energie électrique du Nord de la France.                                 | 12   | 12   |
| CONSTANTINE.                    | M. COGNET, 5, boulevard Victor-Hugo.                                                                                               | 20   | 14   |
|                                 | (PARIS et ENVIRONS DE PARIS : voir <i>Bulletins 39 et 40</i> )                                                                     | 380  | 353  |

# Le Championnat de France 1930

ROUEN, 6 au 14 Septembre

Le championnat de France 1930 s'annonce comme devant remporter un grand succès. M. M. Berman, le sympathique vice-président du Cercle Rouennais, n'a ménagé ni son temps ni ses efforts pour donner au tournoi toute l'ampleur nécessaire, et nous espérons que concurrents et visiteurs auront entière satisfaction.

Le comité du Championnat de France dans sa séance du 13 octobre a composé les listes de participants ainsi qu'il suit :

*Tournoi Championnat.* — MM. Anglarès, Barthélemy, Casier, Fauque, Gibaud, Gromer, Lamérat, Legrain, Polikier, Voisin.  
1<sup>er</sup> suppléant : V. Kahn ; 2<sup>e</sup> suppléant : R. Frenzt.

*Tournoi subsidiaire.* — MM. Colays, Courte, Duvivier, Golberine, Gutvurcel, Jallois, Lenormand, Maindrot, Rambourg, Valet.  
1<sup>er</sup> suppléant : Le Lionnais.

Les souscriptions recueillies à ce jour par M. M. Berman, 1, rue des Quatre-Amis, à Bois-Guillaume, sont les suivantes :

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| Groupe Havrais (deuxième versement).....          | 350 fr.   |
| Legrain, Saint-Germain.....                       | 20 »      |
| La Ville de Rouen.....                            | 1.000 »   |
| Le Département de la Seine-Inférieure.....        | 1.000 »   |
| Pellet, de Rouen.....                             | 50 »      |
| Richard, de Rouen. . . . .                        | 40 »      |
| Rambourg, de Mézières.....                        | 150 »     |
| Marchesseau, de Rouen. . . . .                    | 20 »      |
| Bronne, de Rouen.....                             | 25 »      |
| Commandant Dez, Paris.....                        | 50 »      |
| Leroux, de Rouen.....                             | 20 »      |
| Largesse, de Rouen.....                           | 30 »      |
| Mayer, de Belfort.....                            | 10 »      |
| Jague, de Rouen.....                              | 20 »      |
| Monsnergue, de Rouen.....                         | 50 »      |
| Rosenstock, de Paris.....                         | 200 »     |
| Adam, de Rouen.....                               | 100 »     |
| Lecerf, de Rouen (deuxième souscription).....     | 100 »     |
| Berhard, de Rouen.....                            | 50 »      |
| Godebin, de Rouen.....                            | 50 »      |
| Michel, de Rouen.....                             | 50 »      |
| Accard, de Rouen.....                             | 20 »      |
| Rouillard, de Rouen.....                          | 35 »      |
| Mechberg, de Rouen. . . . .                       | 50 »      |
| D <sup>r</sup> Léonard, de Rouen.....             | 25 »      |
| Houbard, de Rouen.....                            | 30 »      |
| Senti, de Rouen.....                              | 25 »      |
|                                                   | <hr/>     |
|                                                   | 3.570 fr. |
| <i>Fédération Française des Echecs</i> .....      | 3.000 »   |
| M. L. Tauber Président de la F. F. E.....         | 1.000 »   |
| M. G. Gompertz, Vice-Président de la F. F. E..... | 500 »     |
| Total de la première liste.....                   | <hr/>     |
|                                                   | 1.125 »   |
|                                                   | <hr/>     |
|                                                   | 9.195 »   |

Le *Cercle Rouennais*, en s'adressant à la ville de Rouen ainsi qu'au département de la Seine-Inférieure, a pris une initiative des plus heureuses que la F.F.E. souligne tout spécialement. Le succès qui a couronné ces démarches est la meilleure preuve de l'intérêt suscité par les échecs auprès des pouvoirs publics, intérêt qui, nous le souhaitons, ira sans cesse en grandissant.

Le commandant Dez, dont les qualités de complaisance et d'aimable sévérité sont bien connues de tous, a bien voulu accepter cette fois encore les fonctions délicates de directeur du tournoi, et nous l'en remercions bien sincèrement.

Nous adressons également nos vifs remerciements à M<sup>e</sup> Alekhine qui a bien voulu accepter d'assister au tournoi. Sa présence sera pour nous un précieux encouragement, et nous lui sommes très reconnaissants de cette marque de sympathie à notre égard.

Nous rappelons que la belle cité de Rouen n'est qu'à 1 h. 35 de Paris, et nous espérons que nombreux seront les visiteurs qui viendront suivre les joutes passionnées du Championnat de France.

---

## BIBLIOGRAPHIE

Prière d'adresser les offres et demandes d'ouvrages d'échecs à M. Gaston Legrain, 9, rue des Ecuyers, Saint-Germain-en-Laye (ch. post. Paris 984-63). L'insertion est gratuite.

Nous avons **vendeurs** des ouvrages suivants :

Collection Alain White : *The White Rooks* (1910) ; *More White Rooks* (1911) ; *Running the Gauntlet* (1911) ; *Robert Braune* (1913) ; *Alpine Chess* (1921) ; *The Good Companion two-mover* (1922) ; *Bohemian Garnets* (1923).

Tattersall. — *A thousand End-games* (1910). Deux volumes reliés.

*The Hastings tournament* (1895), relié.

Staunton. — *The Chess Player's Handbook* (1847) et Löwen-  
thal. — *Morphy's games of chess* (1878). Deux volumes reliés de la collection Bohn.

Diverses éditions du *Handbuch*.

Les quatre premières années de l'*Echiquier* en fascicules.

Une collection complète de *La Stratégie* en fascicules.

Nous avons **acheteurs** des ouvrages suivants :

Collection Alain White : *Tasks and Echecs* (1915) ; *Les 1001 mats inverses* (1907) ; *Les Tours de force sur l'Echiquier* (1906) ; A. C. W. (1919) ; *Chess Idylls* (1918).

White et Renaud. — *Le Problème d'Echecs*.

*La Stratégie*. — Année 1929, complète.

---

# Assemblée Générale de la Fédération Internationale des Echecs

## VII<sup>e</sup> CONGRÈS A HAMBOURG

Le VII<sup>e</sup> congrès de la *F. I. D. E.* s'est tenu à Hambourg sous la présidence de M. le Dr Rueb, du 23 au 26 juillet, 1930. Les pays suivants étaient représentés : Hollande, Italie, Tchéco-Slovaquie, France, Suisse, Belgique, Angleterre, Hongrie, Suède, Danemark, Norvège, Allemagne, Autriche, Pologne, Espagne.

Ainsi que nos lecteurs le savent, notre délégué était M. M. Duchamp.

Après délibérations des 23, 24 et 25 juillet, les vœux et résolutions ci-dessous ont été adoptés :

### VŒUX

1<sup>o</sup> Les Fédérations affiliées sont instamment priées de bien vouloir désigner avant le 1<sup>er</sup> janvier 1931 leur *membre permanent* à la commission des arbitres (arbitration board, Congrès de Venise, Résolution 3) et d'en aviser le Bureau de la *F. I. D. E.*

2<sup>o</sup> L'Assemblée Générale émet le vœu qu'à l'avenir les assemblées générales et les tournois aient lieu de préférence dans la seconde moitié de juillet.

### RÉSOLUTIONS

1<sup>o</sup> *Comité central.* — La proposition de la Fédération de la Grande-Bretagne concernant l'élargissement du Comité central est adoptée. Le texte sera inséré aux Statuts et Règlements après décision d'une Assemblée Générale ultérieure, lorsque celle-ci jugera que la caisse centrale peut supporter les frais que cette proposition comporte.

2<sup>o</sup> *Débuts de partie.* — Les Fédérations d'Allemagne, de Hollande, de Suède, de Pologne et de Tchécoslovaquie sont invitées à se constituer en commission spéciale pour présenter à l'Assemblée Générale de 1931 son rapport au sujet de l'avant-projet d'une classification des débuts de partie, déjà présenté par les soins de la Fédération Tchécoslovaque.

3<sup>o</sup> *Règle du Jeu, texte français.* — Le texte français de la Règle du Jeu sera en vente au bureau de La Haye au prix de 0 25 fl. avec la remise habituelle de 30 0/0.

4<sup>o</sup> *Internationaler Fernschachbund.* — La situation actuelle des associations du jeu par correspondance sera examinée par le bureau de La Haye. Celui-ci prendra spécialement en considération la demande du J. F. S. de se rallier à l'œuvre de la *F. I. D. E.* et d'accepter toutes dispositions que celle-ci décidera de prendre.

5<sup>o</sup> *Fonds de Secours.* — L'Assemblée Générale approuve la fondation d'un Fonds de Secours réservé spécialement aux joueurs, compositeurs, etc., et à leurs familles en cas de maladie, d'accident, etc., le Fonds sera administré en dehors du Fonds Permanent.

6<sup>o</sup> *Coupe Hamilton-Russell.* — a) La formule de jeu dans les tournois de cette coupe sera étudiée par une commission composée de MM. Hamilton-Russell, Jhr. Strick van Linschoten, Przepiorka,

Collijn et du président ; rapport à présenter à l'Assemblée Générale de 1931.

b) Sur la proposition de la Fédération de la Grande-Bretagne.

1<sup>o</sup> Le nombre maximum de joueurs est limité à cinq.

2<sup>o</sup> Le tournoi sera joué par équipes de quatre échiquiers.

3<sup>o</sup> Il n'y aura plus de distinction entre joueurs et réserves.

4<sup>o</sup> L'ordre de force doit être fixé pour les 5 joueurs de chaque équipe avant le commencement du tournoi et ne pourra jamais être modifié.

#### FÉLICITATIONS

1<sup>o</sup> L'Assemblée Générale a le plaisir de féliciter M<sup>lle</sup> Vera Menchik qui vient de remporter pour la seconde fois le titre de Championne du Monde.

2<sup>o</sup> A M. W. Robinow et à l'honorable Frederick Gustavus Hamilton-Russell nommés à l'unanimité membres honoraires de la F. I. D. E.

#### REMERCIEMENTS

L'Assemblée Générale avant la clôture désire exprimer sa profonde gratitude :

A M. le Bourgmestre Ross, président du Sénat de Hambourg, pour l'appui magnifique que la ville a donné aux efforts des organisateurs du VII<sup>e</sup> Congrès et pour la chaleureuse réception à l'Hôtel-de-Ville.

Au *Deutscher Schachbund* et au *Hamburger Schachklub* pour l'organisation splendide du tournoi de la Coupe Hamilton-Russell, et pour la réception inoubliable des délégués et participants aux tournois.

A M. Robinow, président des deux associations précitées.

A MM. Frankfurter, Dimer, Reinhardt, Fohl, Greve, Glan, collaborateurs de l'œuvre du *Hamburger Schachklub*.

A MM. le Dr E. Voellmy et le Dr W. Fick pour leur précieuse collaboration.

#### CLOTURE

Le président, sous l'impression qu'une fois encore une grande manifestation a favorisé le développement du noble jeu, émet le vœu, que tous les délégués et les équipes des Fédérations se retrouvent l'année prochaine à Prague, au VIII<sup>e</sup> Congrès de F. I. D. E., sous les auspices de la *Fédération Ustredni Jednota de Tscheslovaquie* à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation.

Le Président : RUEB.

## Tournois par Correspondance

Derniers tournois mis en marche :

122<sup>e</sup> tournoi (majeur). — MM. A. Stroumillo, J.-J. Rassicod, Dr Ardillaux, M. Bouille et capitaine Deprez.

123<sup>e</sup> tournoi (mineur). — R. Mopin, J. Dortet, G. Morgand, J.-J. Rassicod et Dr Ardillaux.

126<sup>e</sup> tournoi (majeur). — D. Delesalle, Hamel, A. Duperrat, J.-J. Rassicod et M. Moindrot.

Nous organisons actuellement le 14<sup>e</sup> tournoi d'honneur, le 125<sup>e</sup> tournoi (majeur) et le 124<sup>e</sup> tournoi (mineur).

## Nouvelles Internationales

### Tournoi des Nations (Hambourg, 13 au 27 Juillet)

Le tournoi des Nations s'est terminé par la victoire, remportée de haute lutte, de la Pologne. Dès le début du tournoi l'équipe polonaise, composée des maîtres Rubinstein, Tartakower, Przeciorka, Makarczyk, Frydman était favorite ; mais jusqu'à la fin le résultat du combat resta indécis et ce n'est qu'à la dernière ronde que les Polonais prirent d'assaut la première place avec un avantage d'un point et demi sur les Hongrois détenteurs du challenge Hamilton-Russell depuis 1928.

Ce tournoi, passionnant à bien des points de vue, fit apparaître quelques nouvelles étoiles au firmament échiquéen. Plusieurs jeunes joueurs, tels que S. Flohr (Tchéco-Slovaquie), J. Kahsdan (Amérique), Noteboom (Hollande), Eliskases (Autriche) firent preuve de qualités de premier ordre qui révèlent la classe des grands maîtres. Nous donnons ci-dessous le tableau du tournoi.

|                  | 1 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | Points |
|------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|
| 1 Pologne....    | — | 3½ | 2  | 2  | 1½ | 2  | 1½ | 3  | 4  | 2½ | 2½ | 3½ | 3  | 2½ | 4  | 4  | 3½ | 3½ | 48½    |
| 2 Hongrie.....   | — | —  | 2  | 2  | 1½ | 3  | 1½ | 2  | 2  | 3  | 3½ | 3½ | 3  | 4  | 4  | 4  | 4  | 3  | 47     |
| 3 Allemagne....  | — | 2  | —  | 3  | 2  | ½  | 1½ | 3  | 3  | 3½ | 3½ | 3  | 3½ | 3  | 2½ | 2½ | 3  | 4  | 44½    |
| 4 Autriche.....  | — | 2  | 1  | —  | 2  | 4  | 2  | 1½ | 2  | 3½ | 3  | 3  | 2  | 3  | 3½ | 3  | 3  | 4  | 43½    |
| 5 Tchécoslov.... | — | 2½ | 2½ | —  | 2  | —  | 2  | 2  | 2  | 3½ | 2  | 2  | 2½ | 2  | 3  | 3  | 3½ | 3½ | 42½    |
| 6 Etats-Unis.... | — | 2  | 1  | 3½ | 0  | 2  | —  | 2  | 2  | 2  | 2½ | 2½ | 1½ | 3½ | 3  | 3  | 4  | 4  | 41½    |
| 7 Hollande.....  | — | 2½ | 2½ | 2  | 3½ | 1½ | —  | 1½ | 1½ | 1½ | 3  | 3  | 3  | 1  | 2½ | 3  | 4  | 2  | 41     |
| 8 Angleterre.... | — | 1  | 2  | 1  | 2½ | 2  | —  | 2  | 2  | 3  | 2½ | 3½ | 2  | 2  | 2½ | 3½ | 3  | 3½ | 40½    |
| 9 Suède.....     | — | 0  | 2  | 1  | 2½ | 2  | —  | 2  | —  | 3  | 2½ | 3  | 3  | 3½ | 3  | 3  | 3½ | 4  | 40     |
| 10 Lettonie..... | — | 1  | 1  | 2  | 2  | 1½ | —  | 2  | 1  | 2  | 1  | 2  | 3  | 3  | 4  | 3  | 2  | 3½ | 35     |
| 11 Danemark....  | — | 1½ | 1  | 1  | 2  | 1½ | 1  | 1½ | 1½ | 3  | —  | 2  | 2½ | 1  | 3  | 2½ | 2½ | 4  | 31     |
| 12 France.....   | — | 1  | 1  | 1  | 2  | 2½ | 1  | 1  | 1  | 2  | —  | —  | 3½ | 1½ | 3  | 3  | 2½ | 2½ | 28½    |
| 13 Roumanie....  | — | 1  | 1  | 2  | 1½ | 1½ | 1  | 1  | 1  | 1  | 2  | 1½ | —  | 1  | 3½ | 3½ | 2½ | 2½ | 28½    |
| 14 Lithuanie.... | — | 1½ | 0  | 2  | 2  | 3  | 2  | 2  | 1  | 3  | 1  | 3  | —  | 0  | 1  | 1  | 2  | 2  | 22½    |
| 15 Islande.....  | — | 0  | 0  | 2  | 0  | 1  | 1½ | 1½ | 0  | 1  | 1  | 3½ | —  | 4  | —  | 1  | 3½ | 2  | 22     |
| 16 Espagne.....  | — | 0  | 0  | 1½ | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 3  | 3  | —  | —  | —  | 21½    |
| 17 Finlande..... | — | 0  | 0  | 1  | 1  | 0  | 0  | 1  | ½  | 2  | 1½ | 1  | 1  | 3  | 1  | 2  | —  | —  | 18     |
| 18 Norvège.....  | — | 1  | 0  | 0  | 0  | 0  | 2  | ½  | 0  | ½  | 0  | 1½ | 1½ | 2  | 1½ | 2  | —  | —  | 16     |

Pologne : Rubinstein, Tartakover, Przeciorka, Makarczyk, Frydman.

Hongrie : Maroczy, Takacs, Vajda, Hayasi, E. Steiner.

Allemagne : Ahues, Samisch, Wagner, Richter, Carls.

Autriche : Kmoch, Wolf, Muller, Eliskases, Loewen.

Tchécoslov. : Flohr, Pokorny, Treybal, Rajfir, Prokes.

Etats-Unis : Marshall, Kashdan, Philippa, Anderson, Steiner.

Hollande : Weenink, Landau, v. d. Bosch, Noteboom, Schelfhout.

Angleterre : Thomas, Yates, S. Khan, Winter, Tylor.

Suède : Stahlberg, Eerndtsson, Stoltz, Lundin.

Lettonie : Apchenock, Petrow, Feigin, Taube.

Danemark : Andersen, Gemze, Ruben, Desler, Olsen.

France : Alekhine, Gromer, Bethéder, Duchamp, Voisin.

Roumanie : Tyroler, Balogh, Baratz, Taubermann, Gudju.

Lithuanie : Macht, Abramavicius, Scheinberg, Vistanetski.

Islande : Gilfer, Asgerisson, Thorvaldsson, Gudmandsson.

Espagne : Lafora, Marin, Ribera, Soler, Golmayo.

Finlande : Rasmussen, Larsen, Gauffin, Palm, Krogus.

Norvège : Jorgensen, Hovind, Halversen, Krogdahl, Olsen.

Equipe de France : Alekhine, 9 sur 9 ; Gromer, 6 1/2 sur 15 ; Bethéder, 6 1/2 sur 16 ; Duchamp, 4 sur 15 ; Voisin, 3 sur 12.

L'organisation du tournoi était impeccable et nous nous associons à la F. I. D. E. pour remercier la *Fédération Allemande des*

*Echecs*, en particulier son dévoué Président, M. W. Robinow, de l'accueil très aimable qui nous a été réservé.

En ce qui concerne l'équipe française, nous reproduisons, avec quelques coquilles typographiques en moins, l'article de notre trésorier, paru dans *La Liberté* du 17 août 1930.

— x —

## L'Equipe française à Hambourg

L'équipe de France privée de quelques-uns des meilleurs joueurs français (Chéron, Crépeaux, Muffang) aurait pu néanmoins obtenir une place meilleure : mais constituée d'une manière improvisée et peu entraînée à ces luttes gigantesques elle ne put poursuivre son effort pendant toute la durée du tournoi.

En premier lieu, nous devons adresser nos remerciements les plus chaleureux à M<sup>e</sup> Alekhine qui nous prodigua ses conseils et ne ménagea pas son temps pour nous aider dans toute la mesure du possible. De plus, M<sup>e</sup> Alekhine nous apporta un appui des plus précieux puisqu'il joua neuf parties qui furent autant de victoires éblouissantes. Le sympathique Champion du Monde a droit à notre sincère reconnaissance pour ce secours inespéré !

En ce qui concerne Bethéder, Duchamp, Voisin et moi-même, chacun de nous a pourtant accompli quelques bonnes performances.

Bethéder gagna avec beaucoup de finesse le maître roumain Tyroler et l'Espagnol V. Marin et annula artistiquement avec le grand-maître polono-parisien Tartakower (Pologne) ainsi qu'avec les joueurs réputés ayant nom Wagner (Allemagne), Apscheneek (Lettonie). Duchamp fit une très jolie partie contre le champion Américain Marshall, qui se termina par une nullité, et Voisin battit Phillips d'excellente façon. Quant au signataire de ces lignes, en dehors de plusieurs parties nulles contre des maîtres tels que Steiner (Hongrie), Carls (Allemagne), Kahsdan (Amérique), Yates (Angleterre), il a pu réussir quelques combinaisons amusantes, entre autres ses parties contre Van den Bosh (Hollande) et Krogus (Finlande).

Mais ces quelques exploits isolés si réconfortants qu'ils soient, puisqu'ils révèlent les qualités indéniables des joueurs français, ne suffisent pas pour conduire une équipe à la victoire.

Il faut qu'à l'instar des pays étrangers les joueurs français prennent le jeu d'échecs au sérieux. La *F. F. E.* peut et doit constituer une équipe qui se placera parmi les premières du monde. Un peu d'énergie et de travail et nous réussirons !

A. GROMER.

— x —

# PARTIES

Nous donnons ci-dessous, commentées par notre collaborateur A. Chéron, quelques parties jouées par l'équipe Française au tournoi des Nations.

## Partie n° 233

Partie jouée au tournoi des Nations, Hambourg, 15 juillet 1930, 3<sup>e</sup> ronde.

La partie suivante présente, outre son intérêt intrinsèque, celui d'apporter un appoint à la défense Nimzowitsch du Gambit de la dame.

| BLANCS    | NOIRS       |
|-----------|-------------|
| Stahlberg | Dr Alekhine |
| (Suède)   | (France)    |
| 1 d2-d4   | Cg8-f6      |
| 2 c2-c4   | e7-e6       |
| 3 Cb1-c3  | Ff8-b4      |
| 4 Dd1-b3  |             |

On sait que sur 4 Dd1-c2 suivrait, d7-d5 ! et si 5 a2-a3, Fb4xc3+ ; 6 Dc2xc3, Cf6-e4 ; 7 Dc3-c2, Cb8-c6 ! 8 e2-e3 ; (8 Cg1-f3, e6-e5 ! 9 d4xe5, Fc8-f5 !), e6-e5 ! 9 c1xd5, Dd8xd5 ; 10 Ff1-c4, Dd5-a5+ ; 11 b2-b4, Cc6xb4 ; 12 Dc2xe4, Cb4-c2+ ; 13 Rê1-e2, Da5-e1+ ; 14 Rê2-f3, Cc2xa1.

|          |        |
|----------|--------|
| 4        | c7-c5  |
| 5 D4xc5  | Cb8-c6 |
| 6 Cg1-f3 | Cf6-e4 |
| 7 Fc1-d2 | Cc4xc5 |
| 8 Db3-c2 | f7-f5  |

D'après le champion du monde lui-même (*Bulletin* n° 36, p. 8) « le coup précédent des noirs est probablement suffisant, mais en ce moment ils auraient mieux fait de jouer 8...00 afin de pouvoir répondre à 9 a2-a3 par Fxc3 ; 10 Fxf3, a7-a5 !

|           |          |
|-----------|----------|
| 9 a2-a3   | Fb4xc3   |
| 10 Fd2xc3 | 00       |
| 11 b2-b4  | Cc5-e4   |
| 12 e2-e3  | b7-b6    |
| 13 Ff1-d3 | Cc4xc3   |
| 14 Dc2xc3 | Fc8-b7   |
| 15 00     | Cc6-e7   |
| 16 Fd3-e2 | Dd8-e8   |
| 17 Tf1-d1 | Ta8-d8 ! |

La menace Cc7-d5 contrecarre suffisamment la poussée c4-c5 sans qu'il soit nécessaire de jouer Ta8-c8. Le plan des noirs est tout l'intérêt de cette partie. Ils veulent ouvrir la colonne f au moment opportun, doubler leurs tours sur cette colonne et exercer une forte pression sur la grande diagonale blanche au moyen du Fb7. Le champion du monde exécute ce plan de manière magistrale.

|           |         |
|-----------|---------|
| 18 a3-a4  | f5-f4 ! |
| 19 a4-a5  | f4xe3   |
| 20 Dc3xe3 | Cc7-f5  |
| 21 Dc3-c2 | d7-d6   |
| 22 a5xb6  | a7xb6   |
| 23 Cf3-e1 | e6-e5 ! |

S'opposant à Fc2-f3, à quoi il serait répondu e5-e4.

|           |          |
|-----------|----------|
| 24 Ta1-a7 | Cf5-d4 ! |
| 25 Dc3-e3 | Td8-d7 ! |
| 26 Ta7-a2 | Td7-f7 ! |

Le plus dur est accompli, et le reste est affaire d'imagination. Or, on sait qu'Alekhine en a plus que personne au monde.

27 f2-f3

Toutes les pièces noires convergent sur f3 et semblent buter contre un point mort, vu la façon dont les blancs surprotègent ce point. Résoudre un tel problème tactique est l'élément propre d'Alekhine qui se trouve dans la combinaison comme un poisson dans l'eau.



La position rappelle le thème des « points de rencontre » dans le problème, où un point surprotégé par les noirs sera cependant le point vulnérable où les blancs assèneront le coup mortel.

|           |           |
|-----------|-----------|
| 27        | Tf7-f4    |
| 28 Fc2-d3 | Dc8-h5 !  |
| 29 Fd3-f1 | Dh5-g5    |
| 30 Ta2-f2 | b7-b6     |
| 31 Rg1-h1 | Tf4xf3 !! |

Les Blancs abandonnent, car si 32 Dc3xe3, Tf3xf2 !! et si 32 Tf2xf3, Dg5xe3 !! Nul doute qu'après cette brillante partie, la mode ne revienne à la défense Nimzowitsch.

### Partie n° 234

Hambourg, juillet 1930, 12<sup>e</sup> ronde

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| BLANCS        | Noms                         |
| <b>Gromer</b> | <b>Krogins</b><br>(Finlande) |

|            |         |
|------------|---------|
| 1 e2-e4    | c7-c6   |
| 2 d2-d4    | d7-d5   |
| 3 Cb1-c3   | d5xe4   |
| 4 Cc3xe4   | Cg8-f6  |
| 5 Cc4-g3   | e7-e5   |
| 6 Fc1-e3   | e5xd4   |
| 7 Fe3xd4   | Ff8-e7  |
| 8 Ff1-e2   | 00      |
| 9 Cg1-f3   | c6-c5   |
| 10 Fd4-c3  | Cb8-c6  |
| 11 00      | Fc8-g4  |
| 12 h2-h3   | Fg4-d7? |
| 13 Fe2-d3  | Dd8-c7  |
| 14 Tf1-e1! | Ff8-e8  |
| 15 Dd1-d2! | Ta8-d8? |

A B C D E F G H



A B C D E F G H

La position des noirs paraît inexpugnable, mais va s'écrouler comme un château de cartes!

16 Te2xe7!!

Magnifiquement combiné.

16... Cc6xe7

Si 16... Te8xe7; 17 Fe3xf6!, g7xf6; 18 Cg3-h5!! (menaçant 19 Dd2-h6). Te7-e5; 19 Ce3xe5, Dc7xe5; 20 Dd2-h6 et les noirs n'ont plus de défense.

17 Fe3xf6! Dc7-b6

Si 17... g7xf6; 18 Dd2-h6 gagne. On comprend maintenant toute la beauté du sacrifice de qualité; 16 Te1xe7!! En supprimant le fou noir, les blancs ne laissent plus au Cf6 que le Pg7 comme soutien, mais ce pion ne peut reprendre sans affaiblir h6 et permettre l'irruption décisive de la dame blanche. Les blancs ayant maintenant deux pièces mineures contre une tour doivent gagner. M. Gromer joue la fin avec autant d'énergie que d'élégance.

|            |        |
|------------|--------|
| 18 Cg3-h5! | Fd7-f5 |
| 19 Dd2-g2! | Ff5-g6 |
| 20 Ch5xg7  | h7-h6  |

|           |        |
|-----------|--------|
| 21 Dg5-h4 | Fg6xd3 |
| 22 Cg7xe8 | Fd3-h7 |
| 23 Ta1-e1 |        |

Les Noirs abandonnent

Hambourg, juillet 1930, 1<sup>re</sup> ronde

### Fin de partie

Noirs: Van den Bosch (Hollande)

A B C D E F G H



A B C D E F G H

Blancs: Gromer

Position après le 47<sup>e</sup> coup des noirs

Dans cette position M. Gromer imagine la jolie combinaison suivante:

48 f5-f6 g7x

Si 48... Td8xd1; 49 Tc4xd1, g7xf6; 50 e5xf6, Fe7-d6 (50... Fxf6; 51 Td7 + gagne le fou); 51 Td1xd6!! c7xd6; 52 c6-c7, Ta3-a8 (52... Txb3; 53 Cxd6 + et non 53 Pc8: D?, Pe5 +; 54 Rf5, Tf3 mat!!); 53 c7-c8: D, Ta8xc8; 54 Ce4xd6 + et x c8 gagne.

49 e5xf6 Fe7-d6 +

50 Ce4xd6 + c7xd6

51 Tc4xb4!!

Très bien! Les deux pions passés liés des blancs décident de la victoire, même si le fou est perdu, ce dernier ne pouvant être pris que par e6-e5 + qui permet l'irruption du roi blanc Rf4-f5.

51 Td8-c8

52 Tb4-b7 + Rf7-f8

Si 52... Rf7-e8; 53 f6-f7 +, Re8-f8; 54 g4-g5! gagne.

53 g4-g5 e6-e5 +

54 Rf4-f5!

Les pions noirs gênent les tours noires. Les blancs font donc bien de ne pas les prendre.

54... e5xd4

55 Rf5-g6 h6xg5

Il n'y a plus rien à faire

56 Tb7-h7! Rf8-g8

57 f6-f7 + Rg8-f8

58 Rg6-f6!! suivi de 59 Th7-h8 mat.

### Partie n° 235

Hambourg, le 14 juillet 1930

Deuxième ronde

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| BLANCS             | NOIRS             |
| <b>L. Betbeder</b> | <b>A. Tyroler</b> |
| (France)           | (Roumanie)        |

### Partie du PD

(Notes de Betbeder)

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <b>1 d2-d4</b>  | <b>e7-e6</b>  |
| <b>2 Cg1-f3</b> | <b>Cg8-f6</b> |
| <b>3 e2-e3</b>  | <b>b7-b6</b>  |

Le procédé le plus usuel et le meilleur pour éviter l'attaque Colle qui donne aux noirs une partie difficile sans contre-chances sérieuses.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <b>4 Ff1-d3</b> | <b>Fc8-b7</b> |
| <b>5 Cb1-d2</b> | <b>d7-d5</b>  |

Pour garder le contrôle de la case e4. La défense par d7-d6, bien que difficile, est plus riche en ressources pour les noirs. Après le coup du texte, les blancs ont une ligne de jeu assez simple: la poussée c2-c4 avec échange au moment convenable à d5 et pression sur la ligne c et les cases blanches de l'aile dame des noirs. Les contre-chances des noirs (installation d'un cavalier à c4) ne sont pas suffisantes.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <b>6 c2-c4!</b> | <b>Cb8-d7</b> |
| <b>7 0-0</b>    | <b>Ff8-d6</b> |

Le plan des noirs se précise: c'est par une attaque sur le roq blanc qu'il veut chercher à contre-balancer leur infériorité de position sur l'autre aile. Contre cette menace, les blancs vont: 1° enfermer le fou dame noir; 2° créer par la manœuvre qui suit un stone-wall annihilant toutes tentatives d'attaque des noirs.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>8 c4xd5</b>   | <b>e6xd5</b>  |
| <b>9 Cf3-h4</b>  | <b>g7-g6</b>  |
| <b>10 f2-f4</b>  | <b>Cf6-e4</b> |
| <b>11 Ch4-f3</b> | <b>f7-f5</b>  |
| <b>12 Cf3-e5</b> |               |



**12 ...** **Cd7xe5**  
La position des noirs est déjà très

embarrassante. Les blancs menaçaient la prise à d7, suivie de Cd2-f3-e5 avec une position écrasante.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>13 f4xe5</b>  | <b>Fd6-e7</b> |
| <b>14 Cd2xe4</b> |               |

Les blancs en avance de développement se hâtent d'ouvrir des lignes d'attaque.

|                  |              |
|------------------|--------------|
| <b>14...</b>     | <b>f5xe4</b> |
| <b>15 Fd3-e2</b> |              |

La suite montrera qu'il ne convient pas de provoquer la poussée c7-c5 par un échec à b5. Les blancs doivent jouer avec une grande précision pour conserver l'avantage.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>15...</b>     | <b>Th8-f8</b> |
| <b>16 Fe2-g4</b> | <b>Fb7-c8</b> |

Sur Tf8xf1 aurait suivi

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>17 Dxf1</b>   | <b>Fb7-c8</b> |
| <b>18 e5-e6</b>  | <b>Fc7-f6</b> |
| <b>19 Fc1-d2</b> | <b>Dd8-e7</b> |

**20 Ta1-c1** avec une position gagnée (menace: Df4 et Fb4).

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| <b>17 Tf1xf8 +</b> | <b>Fe7xf8</b> |
| <b>18 Fc1-d2</b>   | <b>Fc8xg4</b> |
| <b>19 Dd1xg4</b>   | <b>Dd8-c8</b> |

sur Dd7 aurait suivi

**20 e5-e6** suivi de Ta1-f1-f7

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>20 Dg4-h4</b> | <b>Dc8-d7</b> |
| <b>21 Ta1-f1</b> | <b>c7-c5</b>  |

dirigé contre la menace **22 Dh4-f6** qui serait ainsi réfutée.

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| <b>22 Dha-f6 ?</b> | <b>Ff8-g7</b>  |
| <b>23 e5-c6</b>    | <b>Fg7xf6</b>  |
| <b>24 e6xd7 +</b>  | <b>Rd8-e7!</b> |

et les blancs ne pouvant donner échec à b4 n'ont plus de gain (si d4xc5, Ff6-g6).

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>22 e5-e6!</b> | <b>Dd7-e7</b> |
|------------------|---------------|

Il est clair que la prise laisse aux noirs une position sans ressources.

|                  |              |
|------------------|--------------|
| <b>23 Dh4-h3</b> | <b>h7-h5</b> |
|------------------|--------------|

Une dernière tentative pour sauver la partie.

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| <b>24 Tf1-f7</b>  | <b>De7-g5</b> |
| <b>25 g2-g3!!</b> |               |

Le coup de grâce, pointe de la manœuvre inaugurée par **22 e5-e6**. Les blancs se débarrassent à l'échange des dames, projeté par les noirs avec une double menace: Tf8+ et Db5.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>25...</b>     | <b>Ff8-e7</b> |
| <b>26 Dh3-f1</b> | <b>a7-a6</b>  |

Dans leur désespoir, les noirs choisissent la mort rapide; après

**25** **0-0-0**

La partie se serait ainsi terminée.

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>27 d4xc5</b>               | <b>e6xc5</b> |
| <b>28 Rg1-g2!</b> (menace h4) | <b>h5-h4</b> |
| <b>29 Da6 +</b>               | <b>Rb8</b>   |
| <b>30 Db5 +</b>               | <b>Ra8</b>   |
| <b>31 Fa5</b>                 | <b>Tb8</b>   |
| <b>32 Dc6 +</b>               | <b>Tb7</b>   |
| <b>33 Fc7</b>                 | et gagnent.  |

Sur le coup du texte les blancs font mat en 3 coups:

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| <b>27 Tf7-f8 +</b> | <b>Fe7xf8</b> |
| <b>28 Df1-f7 +</b> | <b>Re8-d8</b> |
| <b>29 Df7-d7 x</b> |               |

### Partie n° 236

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| BLANCS          | NOIRS         |
| <b>Philipps</b> | <b>Voisin</b> |
| (Etats-Unis)    |               |

Hambourg, (première ronde)

|            |        |
|------------|--------|
| 1 e2-e4    | e7-e6  |
| 2 d2-d4    | d7-d5  |
| 3 Cb1-c3   | Ff8-b4 |
| 4 Dd1-g4 ? |        |

Meilleur pour les blancs semble être 4 e4-e5, c7-c5 ; 5 Fc1-d2 (et non 5 a2-a3, c5xd4 ; 6 a3xb4, d4xc3 ; 7 b2xc3, Dd8-c7 ! etc., partie Em. Lasker-Maroczy, New-York, 1924). Sur 4 e4xd5 suivrait e6xd5 ; 5 Ff1-d3, Cb8-c6 ; 6 Cg1-e2, Cg8-e7 ; 7 00, Fc8-f5 ! etc. Partie Capablanca-Alekchine, Buenos-Ayres, septembre 1927. Pour tous détails concernant ces variantes nous renvoyons au *Manuel d'Echecs du débutant*, de Chéron, p. 196).

Le coup du texte 4 Dd1-g4 ? nous semble mauvais pour les blancs, et nous pensons qu'après les analyses suivantes il ne lui restera guère de partisans.



A B C D E F G H

Position après 4 Dd1-g4 ?

Deux continuations s'offrent pour les noirs, et il y en a probablement d'autres.

I. — Simplement 4... Cg8-f6 ! 5 Dg4xg7, Th8-g8 ; 6 Dg7-h6, Tg8-g6 ! et voici la dame blanche bien ennuagée. Elle doit rester sur la colonne h (de façon à répondre à 7... Cf6xe4 par 8... Dxc7, Cc4xc3 ; 9 Fc1-d2) mais où doit-elle se poser ? Si 7 Dh6-h3, e6-e5 ! Et si 7 Dh6-h4, Tg6-g4 !

II. — 4... Cb8-c6 ! (et non 4... Dd8-f6 ? 5 e4xd5, e6xd5 ?? 6 Dg4xc8 + gagne) ; 5 e4-e5 (si 5 Dg4xg7,

Dd8-f6 ! 6 Dg7xf6, Cg8xf6 ; 7 e4-e5, Cf6-e4 ; 8 a2-a3, Cc6xd1 ! ou 8 Fc1-d2, Cc4xd2 ! suivi de Cc6xd4. — Si 5 e4xd5, Dd8xd5 ! 6 Dg4xg7, Dd5xd4 ! — Si 5 Ff1-b5, Dd8-f6 ; 6 e4-e5, Df6-g6, Si 5 Cg1-f3, d5xe4 ! Cc6-e7 ; 6 h2-h4 (6 Dg4xg7 ?, Cc7-g6 ! suivi de Fb4-f8 gagne la Dame), Cc7-f5 ; 7 Ff1-d3, h7-h5 ! mieux.

|          |        |
|----------|--------|
| 4...     | d5xe4  |
| 5 Dg4xg7 | Dd8-f6 |
| 6 Dg7xf6 | Cg8xf6 |
| 7 Fc1-d2 |        |

Menace 8 Cc3xe4 !

|          |          |
|----------|----------|
| 7...     | Cb8-c6   |
| 8 Ff1-b5 | Fc8-d7 ! |
| 9 Cg1-e2 |          |

Et non 9 Fb5xc6 ? Fd7xc6 ; 10 Cc3xe4 ??, Fb4xd2 + ; 11 Cc4xd2, Fc6xg2 gagne.

|           |        |
|-----------|--------|
| 9...      | Th8-g8 |
| 10 Tb1-g1 | a7-a6  |
| 11 Fb5-a4 |        |

Ici les blancs pouvaient égaliser par 11 Fb5xc6, Fd7xc6 ; 12 Cc3xe4 !

|        |          |
|--------|----------|
| 11...  | 000      |
| 12 000 | Cc6xd4 ! |

Très joliment combiné.

|           |        |
|-----------|--------|
| 13 Cc2xd4 | Fd7xa4 |
| 14 Cc3xa4 |        |

Si 14 Cc3xe4 ?, Fb4xd2 + gagne une figure.

|          |          |
|----------|----------|
| 14...    | Td8xd4   |
| 15 c2-c3 | Td4xd2 ? |

Il fallait jouer ici 15... Td1-c4 !

16 Td1xd2 ?

Les blancs ne voient pas que les noirs vont regagner la qualité. Il fallait jouer ici 16 Rc1xd2 !

16... Fb4-f8 !!

Menaçant 17... Ff8-h6 ! et aussi 17... b7-b5 !

|           |          |
|-----------|----------|
| 17 b2-b4  | Ff8-h6   |
| 18 Rc1-c2 | Fh6xd2   |
| 19 Rc2xd2 | Cc7-d5   |
| 20 Ca4xc5 | Tg8-d8   |
| 21 Cc5xe4 | Cd5xb4 + |
| 22 Rd2-e2 | Cb4-d5   |
| 23 Tg1-e1 | f7-f5    |
| 24 Ce1-g3 |          |

Si 24 Cc4-g5, h7-h6 ! 25 Cg5-f7, Td8-g8 !

|           |          |
|-----------|----------|
| 24...     | e7-c5    |
| 25 Te1-c2 | Rc8-e7   |
| 26 Cg3-f1 | Cc5-f4 + |
| 27 Re2-f3 | e6-e5    |

Et les Blancs abandonnèrent après quelques coups.

**Partie n° 237**

Hambourg, le 13 Juillet 1930

Première ronde

| BLANCS          | Noirs          |
|-----------------|----------------|
| <b>Marshall</b> | <b>Duchamp</b> |
| 1 d2-d4         | Cg8-f6         |
| 2 Cg1-f3        | b7-b6          |
| 3 c2-c4         | 67-66          |
| 4 Fc1-g5        | F18-67         |
| 5 Cb1-c3        | Fc8-b7         |
| 6 Dd1-c2        | d7-b5          |
| 7 e2-e3         | 00             |
| 8 c4xd5         | Cf6xd5         |
| 9 Fg5x67        | Dd8x67         |
| 10 Cc3xd5       | Fb7xd5         |
| 11 Ff1-d3       | h7-h6          |
| 12 a2-a3        | c7-c5          |
| 13 d4xc5        | Tf8-c8         |
| 14 b2-b4        | b6xc5          |
| 15 Ta1-c1       | Cb8xd7         |
| 16 Fd3-a6       | Tc8-c7         |
| 17 e3-e4        | Fd5-b7         |
| 18 Fa6xb7       | Tc7xb7         |
| 19 b4xc5        |                |



|           |         |
|-----------|---------|
| 19 ...    | D67xc5  |
| 20 00     | Dc5xc2? |
| 21 Tc1xc2 | Rg8-f8  |
| 22 Tf1-c1 | Rf8-e7  |
| 23 Cf3-d4 | R67-e8  |
| 24 f2-f4  | Ta8-b8  |
| 25 e4-e5  |         |

Il fallait tenter ici 25 Tc8+, Txc8:  
26 Txc8+, R67; 27 Cc6+, Rd6. Si  
27... Rf6; 28 Ta8!-P65+, Rd5; 29  
Rf2!, Tb2+; 30 Rf3, Tb3+; 31 Rg4,  
Txa3?; 32 Cb4+, R64; 33 Tc4+,  
R63; 34 Cc2+, Rd3; 35 Cxa3 gagne.

|            |            |
|------------|------------|
| 25 ...     | Cd7-f8     |
| 26 Tc2-c5  | Tb7-b1     |
| 27 TxT     | TxT+       |
| 28 Rg1-f2  | Tb1-b7     |
| 29 Tc5-c8+ | R68-e7     |
| 30 Tc8-a8  |            |
| Si 30 Cc6- | Rd7        |
| 31 Cxa7    | Dg7!       |
| 30 ...     | Cf8-g6     |
| 31 g2-g3   | R67-d7     |
| 32 a3-a4   | Cg6-e7     |
| 33 Cd4-b5  | C67-c8     |
| 34 g3-g4   | Tb7xb5     |
| 35 a4xb5   | Rd7-c7     |
| 36 g4-g5   | b6xg5      |
| 37 b5-b6+  | Rc7-b7     |
| 38 TxC     | RxT nulle. |

## Problèmes, Etudes, Compositions

### PAR V. HALBERSTADT

Avec quatre études ci-dessous (d'une difficulté moyenne) nous commençons notre Concours-Echelle annuel de fins de partie.

**N° 1 — M. Havel**  
Ile prix, Narodni Listy, 1929



Les Blancs jouent et gagnent (5 points)

**N° 2. — H. Rinck,**  
Slovensky Narod, 1926



Les Blancs jouent et gagnent (5 points)  
*four mille.*

N° 3. — S. Filaretoff, 1925



Les Blancs jouent et gagnent (5 points)

N° 4. — J. Moravec, 28 Rijen, 1924



Les Blancs jouent et gagnent (3 points)  
*fait mille.*

## PROBLEMES

N° 333. — G. Mansfield  
1<sup>er</sup> prix, Ev. Stand, 1930



Mat en 2 coups

10 + 6

N° 334. — Fred Lazard  
Inédit



Mat en 3 coups

10 + 2

N° 335. — D. Grossi  
(Inédit)  
Dédié à V. Halberstadt



Mat en 4 coups

9 + 6

N° 336 Dr W. Tuzar  
1<sup>er</sup> prix Cesky Spolek Sachovni, 1895



Mat en 4 coups

6 + 10

N° 337. — O. Duras  
III<sup>e</sup> prix, Nova Praha, 1927



Mat en 3 coups

9 + 9

N° 339. — Dr E. Zepler  
IV<sup>e</sup> prix, Dresdner Anzeiger, 1929



Mat en 4 coups

7 + 7

N° 338. — C. Kainer  
II<sup>e</sup> prix, Lidové Noviny, 1924



Mat en 3 coups

8 + 12

N° 340. — Dr O. Trinks  
Dédié à A.-C. White  
Wiener Schachzeitung, n° 5-6 1930



Mat en 5 coups

5 + 13

## SOLUTIONS DES BULLETINS n° 36 & 37

### PROBLÈMES

- N° 303. — 1 Dd8. Blocus complet, avant la clé il y a un mat préparé sur chaque coup des noirs. La clé change deux mats : 1... b5 ; 2 Db6 x (au lieu de Dc5 x) et 1... c3 ; 2 Te4 x (un très joli mat cloué au lieu de Dc3 x).
- N° 304. — 1 Dd1. Mat changé sur l'échec des noirs : avant la clé sur... Dd4 + les blancs faisaient mat par 1 D ou Fd4 x ; après la clé ce mat est remplacé par 2 Dc3 x, le cavalier noir étant cloué. Autre variante intéressante : 1... Cc3 ; la Dame noire est maintenant clouée et la Tour blanche, déclouée, fait mat par 2 Td6 ou d7.
- N° 305. — Double solution : 1 Ta1 +, etc. Solution d'auteur : 1 Tb5 avec la menace 2 Dd4 ! Si 1... Ra7 ; 2 Dd7 ! ; si 1... Rb8 ; 2 Df7 ! ; Si 1... b3 ; 2 Dd5 ! Dommage que ce joli problème soit démoli. Voici un autre problème sur le même thème.  
N. Ruthberg (Nga Dagligt Allehanda, 1924).  
Blancs : Rh8, Dd6, Ta6-c6 (4).  
Noirs : Rh1, Dg2, Pd1-f5-h6 (5).  
Mat en 3 coups.  
1 Ta2 (menaçant 2 Dd1 + ou 2 Dd5). Si 1... Rg1.  
2 Dg6 ! ; Si 1... Rh2 ; 2 Dg8 ! ; si 1... h5 ; 2 Dd5.
- N° 306. — 1 Tg3 ! g3 ; 2 Tg2. Un petit problème bien amusant.
- N° 1. — (E. Brunner, Revue Suisse d'Echecs, août 1926).  
1 Td1 ! conservant le zugzwang de la position initiale. Le problème est remarquable par le nombre des essais : 1 Td1 est réfuté par 1... Dh1 ! ; 1 Ta8 par Dd1 ! ; 1 g5 par Dh3 ! et 1 d7 par Df6 !
- N° 2. — (Y. Vasta, 2<sup>e</sup> mention, Ceske Slovo, 1929).  
L'essai 1 Fh5 est réfuté par 1... de ; et si alors 2 Tg4 + l'interception du F blanc par la Tour permet 2... Rf3. La clé 1 Th3 ! évite cette interception au second coup et menace donc 2 Fh5. Si 1... d3 (main-

tenant 2 Fh5 n'est plus possible à cause de 2... De3 +; 2 Th4 + Rê3; 3 Cc4 x; si 1... Fh6; 2 Ff3 + Rê3; 3 Dh6 x; si 1... un autre coup; 2 Fh5 de: 3 Th4 x. Toutes les trois variantes se terminent par des mats modèles. Un autre exemple d'un problème d'idée, composé selon les principes de l'école bohémienne (mats modèles, menace longue, élégante position initiale, etc.) est notre No 336. Ce vieux problème est d'une rare finesse.

No 3. — (Ed. Barthélemy, *Hamb. Correspondent*, 1929).

L'essai 1 Cf7 est réfuté par 1... Fd5; 2 Fd5—e5! Les blancs jouent donc 1 Cf8 (menaçant 2 Cc6—et 3 Cc7x) Fd5; 2 Fd5. Maintenant les noirs peuvent défendre le mat à e7 soit par 2... Tè4, soit par 2... Tg4. A Sur 2... Tè4 le pion noir à e5 étant bloqué, les blancs continuent par 3 Cf7 avec la menace imparable; 4 Cd6 x; B, après 2... Tg4, les blancs jouent 3 Cf7 e4; 4 Tb1 x.

No 4. — (C. Sèneca, *N. Leipz. Zeitung*, 1930).

1 Re2! Zugzwang. Si 1... g4; 2 Fè1—gh!; 3 Da1—Rg1; 4 Fg3 x; si 1... Rh3; 2 Dh7 + Rg4; 3 Rd3; etc. Un problème à clé; à comparer avec No 6.

No 5. — (Ph. Klett, *Recueil de Problèmes*).

Nos démolisseurs sont impitoyables. Voici la double solution qu'ils ont trouvée: 1 Fd3—Re5 ou d5; 2 De4 + Rd6; 3 Ce6 +, e5; 4 Fe5 x ou bien 1... Fb8; 2 Cf7 ++ Re6; 3 Cd8 + Rad lib.; 4 De4 x. La solution d'auteur: 1 Fa8 (menaçant 2 Db1 x) Fb8; 2 Fg1!! (menaçant 3 Cf7 + Re5; 4 f3 x) Re5 (2... Re7; 3 Cf7); 3 Dd1 +! Rd1; 4 f1 x.

No 6. — (Dr A. Bayersdorfer, Collection de problèmes de H. Bauerreiss).

1 Rd8!! Rg3; 2 Da7—Rf4 (a); 3 Dg1—Re5; 4 Dè3—Rd6; 5 e5 x. Maintenant on voit la raison pour laquelle le Roi blanc a dû aller à d8 (1 Re6 ou d6 ne va pas à cause du pat au 4<sup>e</sup> coup). Si a) 2... Rh4; 3 Df2 + Rg4; 4 Cg6, etc.; si 3... Rg5; 4 Dg3 + et 5 Dg7 x.

H. D'O. Bernard. — 1 Fb5!

J.-A. Bertrand. — 1 Fd3—bc; 2 Fè2! etc.

st. Knopfer. — 1 Fh7! f5; 2 Fg6—f1; 3 Rg7! Rg5; 4 Cf3 x. Un problème facile mais élégant.

E. Kahane. — 1 Dg1—f4; 2 Tf4—f5; 3 Fd1—Rb1; 4 Fe5 x; ou bien 1... bc; 2 Ra5; 3 b5 et 4 Dc5 x.

Erratum. — Problème No 293 (de L. Lamérat et non de E. Ferber) est insoluble, car après 1 Tè6—Fè5; 2 Ta1—Dg4 il n'y a pas de mat en 2 coups.

Toute la correspondance concernant cette rubrique est à adresser à M. V. Halberstadt, 7, rue Chernovitz, Paris (XV<sup>e</sup>).

## “ LA LIBERTÉ ”

Grand Quotidien Parisien du soir

122, Rue Réaumur, PARIS (II<sup>e</sup>)

Directeur de la colonne d'Échecs : **L. MONVOISIN**

LA PLUS LUE DE TOUTES LES CHRONIQUES D'ÉCHECS  
ÉDITEES EN FRANCE. LA PREMIÈRE INFORMÉE

Lire ses nombreux articles sur le problème. Etudes complètes sur les « thèmes ». **LA LIBERTÉ** est le **SEUL** journal français qui organise annuellement deux Concours internationaux de compositions : tous les problèmes publiés sont **INÉDITS** !

Lire chaque jour “ **LA LIBERTÉ** ”

Vous y trouverez le résultat des matches et des tournois importants

**ABONNEMENTS SPECIAUX :**

15 francs par an ; Etranger, 30 fr. (Chèques postaux Paris 1<sup>er</sup> C. 118.31)

**Joueurs d'Échecs qui aimez le Sport !**

vous trouverez tous les jours une **page entière** sur le Sport. La Vie Sportive de **LA LIBERTÉ** se recommande aux Sportifs

Par André CHERON, Trois fois Champion de France :

## Traité Complet d'Echecs

1 volume in-8, 450 pages, reliure rouge. Prix franco : 70 francs

« Le meilleur Traité d'Echecs paru jusqu'à ce jour » (Revue tchécoslovaque)  
Il contient tout ce qui peut s'apprendre pour devenir un maître de la partie pratique.

## Manuel d'Echecs du Débutant

1 volume in-16, 216 pages, reliure bleue. Prix franco : 30 francs

Court, clair, facile et passionnant. Suffit déjà pour faire un fort joueur  
En vente à la Maison CHERON, 39, Rue de Paris, COLOMBES (Seine)

### Cercle d'Echecs de la Rive Gauche

CAFÉ DU LION  
5, Avenue d'Orléans, PARIS, XIV<sup>e</sup>

Jours de Réunions

Soirs : Mardi, Jeudi et Samedi  
Après-midi : Mercredi et Samedi



VIENT DE PARAÎTRE :

## TRAITE MANUEL DES ÉCHECS

Quatrième édition revue et augmentée

par Henri DELAIRE

Enseignement gradué  
à la portée de tous

260 pages in-8<sup>e</sup> couronne, 500 diagrammes.

Prix : broché 30 francs  
en reliure souple : 38 francs  
Port recommandé en sus : 1 fr. 50

— x —

Librairie de La Stratégie

85, Faub. Saint-Denis et 4, Rue des Pyramides  
PARIS

Chèques postaux : Paris 304.44

## NICE

Reine de la Côte  
d'Azur

Groupe des Joueurs  
d'Echecs

CERCLE PRIVÉ, le Seul  
installé dans ses Meubles

Tournois. Matches

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

15, rue de Russie

PLEIN CENTRE

TOUT CONFORT

# HOTELS DE PARIS

Fréquentés par l'élite du monde échiquéen  
les champions du monde et les grands maîtres internationaux  
lors de leurs séjours à Paris

Alekhine (Regina)

Capablanca (Majestic)

Lasker (Regina)

Marshall (Calais)

## HOTEL MAJESTIC

*Grand Luxe. Tout Confort*

19, AVENUE KLÉBER PARIS

## HOTEL REGINA

*Premier Ordre. Confort moderne  
Vue sur le Jardin des Tuileries*

2, PLACE DE RIVOLI PARIS

## HOTEL VENDOME

*Grands Appartements. Grand Luxe*

1, PLACE VENDOME PARIS

## HOTEL DE CALAIS

*Pension complète par jour :  
60 à 70 francs*

5, R. DES CAPUCINES PARIS

